

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK  
**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom  
**Band:** - (1950)  
**Heft:** 1146

**Artikel:** Lausanne, ma ville  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-694178>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.11.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**LAUSANNE, MA VILLE . . .**

Il faut se séparer de ce qu'on a de plus cher pour le mieux apprécier. Amère constatation, peut-être, mais nécessaire enseignement: seule l'absence de quelqu'un ou de quelque chose donne à cet être ou à cet objet sa juste valeur, son exacte importance. L'éloignement est, parfois, salutaire! "Loin des yeux, mais plus près du cœur", serait-on tenté d'écrire . . .

Je revois maintenant, en quelques fulgurantes visions, les dernières images du plus beau film que l'on puisse concevoir: Lausanne. Je revois son sourire, aussi doux et caressant que celui de la femme aimée. Sourire vrai, joyeux, franc . . . Sourire de la jeunesse et de la santé, sourire de la vie et de l'optimisme. Sourire contagieux! Sourire de ville heureuse! Car Lausanne est jeune et confiante. Je revois ses différents visages: au printemps, elle s'épanouit partout en un grand mouvement de joie et de jeunesse; l'été, elle s'étale au bord de son lac qui lui murmure des paroles de fraîcheur, et celles-ci l'incitent presque à la paresse; l'automne, elle se ressaisit, devient laborieuse et entreprend de gros travaux: alors qu'elle prépare les cuves pour les vendanges, on entend bientôt le bruit sourd des maillets qui rebondissent sur les tonneaux; l'hiver, enfin, elle sort ses skis, ses luges et ses patins, et une joie nouvelle colore ses joues. Je revis encore l'atmosphère si particulière de Lausanne, où l'on se sent toujours à l'aise; je respire une ultime fois les exquis et capiteux parfums qui se dégagent de ses opulentes vitrines, garnies de cigares, de fourrures, de victuailles.

D'autres images reviennent, pêle-mêle; de chères images qu'on aimerait garder près de soi, mais que couvrent déjà des ombres légères: les forêts du Jorat, avec les auberges cossues aux tables accueillantes, la promenade de Montbenon, véritable terrasse naturelle au cœur de la ville, le parc Mont-Repos et ses bosquets où voisinent les plus beaux spécimens d'espèces rares, cyprès chauves, vernis du Japon, hêtres pourprés, tulipiers, le bois de Souvabelin avec son petit lac aux eaux dormantes et son parc aux biches, Ouchy et son quai, son atmosphère lacustre et la fête perpétuelle qui domine le port, le funiculaire et son allure bon enfant, "le petit train bleu lausannois qui, comme une chenille couleur du ciel, monte et redescend le long de la ville", comme écrit Hélène Cingria.

Telle est, dans mon souvenir, la ville aux trois collines, la ville des collines et des jardins. Alexandre

Dumas l'a appelée: "La reine vaudoise". Une royauté, oui, elle en exerce bien une; mais une royauté souriante et familière, à laquelle les deux tours de la cathédrale confèrent seules un peu de gravité. Lausanne est une reine charmante et admirée, une reine dont la grâce nonchalante et pourtant étudiée invite à l'hommage, qu'elle se plaît à recevoir et s'applique à mériter.

Les poètes et les peintres ont rendu hommage à ses parcs, ses promenades et les forêts qui la couronnent. Car, à Lausanne, édifices publics et monuments ont trouvé leur place au milieu des fleurs, des arbustes et des arbres. Aujourd'hui, de brillants princes orientaux, des stars d'Hollywood, diverses personnalités de la politique internationale s'arrêtent dans ses hôtels. Peut-être parce que, dès sa publication, "La Nouvelle Héloïse" a fait des rives du Léman le premier paysage sentimental du monde?

Peut-être aussi parce que la villégiature, l'éducation et la médecine ont entretenu les contacts européens de Lausanne. Ils lui ont conservé une formation spirituelle propice à l'accueil, l'usage hérité de recevoir en hôtes bienvenus ceux qui viennent chez elle trouver ce qu'elle peut donner à la santé de l'esprit et du corps, le spectacle de beaux paysages intacts, la vie confortable et gaie sans excès.

Dernière image: je sais qu'en cette saison, dans la douceur de l'automne, les Lausannois se livrent à des promenades méridionales. Ils se dirigent vers les quartiers du midi, qui possèdent le précieux privilège de pouvoir renforcer leurs propres attraits par tous ceux qu'offre le large horizon du Léman. Et là, devant le lac immobile, ils rêvent, laissant aller leur imagination à la dérive . . .

*Pierre Hofstetter.*

*Delicious*  
**Ovaltine**  
*for Restorative Sleep  
and Abundant Energy*

<p>Telegrams and Cables: TRANCOSMOS LONDON.</p>	<p><b>COSMOS FREIGHTWAYS</b> INTERNATIONAL FREIGHT FORWARDERS</p> <p>By Road, Rail Sea and Air</p> <p>9/10, ST. MARY AT HILL, EASTCHEAP, LONDON, E.C.3.</p> <p>REGULAR GROUPAGE SERVICES WITH</p> <p><b>SWITZERLAND</b></p> <p>ANGLO-SWISS CUSTOMS EXPERTS.</p>	<p>Telephone: MAN. HOUSE 8383 (7 lines).</p> <p><b>AGENCY LIMITED.</b></p> <p>OFFICIAL FREIGHT AND PASSENGER AGENTS FOR SWISSAIR AND ALL AIR LINES TO SWITZERLAND AND ALL PARTS OF THE WORLD.</p>
<p>ALSO AT LIVERPOOL, MANCHESTER, NEWCASTLE-ON-TYNE, HULL, BRISTOL, CARDIFF, SWANSEA, NEWPORT, Mon. GLASGOW.</p> <p>CONNECTED THROUGHOUT THE WORLD</p>	<p>Agents: WELTIFURRER INTERNATIONAL TRANSPORT CO. Ltd., Zurich, Basle, Buchs, Schaffhausen, Geneva, St. Gall.</p>	